

Связь уровня успеваемости по иностранному языку и некоторых психологических особенностей учащихся

DOI 10.31483/r-104227
УДК 159.9.075



Абзалетдинова А. Р.^а, Сорокоумова Г. В.^б

ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова», ROR

Нижний Новгород, Российская Федерация.

^а <https://orcid.org/0000-0002-6798-9736>; e-mail: alisonaza2015@gmail.com

^б <https://orcid.org/0000-0002-5246-5200>; e-mail: galsors@mail.ru

Резюме: В статье анализируются некоторые психологические особенности учащихся, которые связаны с успешностью овладения иностранным языком. Приводятся результаты исследования связи успеваемости по иностранному языку и когнитивных функций (памяти), мотивации, коммуникативных способностей учащихся 5-7 классов. **Введение.** В статье рассматриваются внешние и внутренние факторы, которые связаны с успешностью овладения иностранным языком. Обобщив различные подходы, авторы выделили когнитивные, мотивационные и коммуникативные особенности учащихся, влияющие на успешность овладения иностранным языком, одним из показателей которой является уровень успеваемости. **Материалы и методы исследования.** Для изучения связи успеваемости по иностранному языку и отдельных особенностей учащихся: памяти, мотивации, коммуникативных способностей в статье приводятся результаты исследования. Для изучения психологических особенностей учащихся 5-7 классов авторы использовали следующие психодиагностические методики: «Запоминание 10 слов» (А. Р. Лурия), «Методика изучения мотивации учения подростков» (М. И. Лукьянова, Н. В. Калинина), «Коммуникативные и организаторские способности (КОС)» (В. В. Синявский, В. А. Федорошин). Результаты и их обсуждение. Результаты проведенного исследования показали связь успеваемости по иностранному языку с уровнем слуховой памяти, с внутренней мотивацией к изучению иностранного языка и с коммуникативными способностями учащихся. **Выводы.** В статье сделан вывод о необходимости использования учителями на уроках иностранного языка игровых технологий для формирования слуховой памяти, активных методов обучения, элементов психологических и коммуникативных тренингов, IT-технологий для развития внутренней мотивации к изучению иностранного языка и коммуникативных склонностей и способностей учащихся.

Ключевые слова: успешность овладения иностранным языком, психологические особенности личности, когнитивные особенности, мотивационные особенности, коммуникативные особенности, коммуникативные особенности.

Для цитирования: Абзалетдинова А. Р. Связь уровня успеваемости по иностранному языку и некоторых психологических особенностей учащихся / А. Р. Абзалетдинова, Г. В. Сорокоумова // Развитие образования. – 2022. – Т. 5, № 4. – С. 35-38. DOI:10.31483/r-104227.

Research Article

The Relationship Between the Level of Academic Performance in a Foreign Language and Some Psychological Characteristics of Students

Alisa R. Abzaletdinova^a, Galina V. Sorokoumova^b

FSBEI of HPE "N. A. Dobrolyubov State Linguistic University of Nizhny Novgorod",
Nizhniy Novgorod, Russian Federation.

^а <https://orcid.org/0000-0002-6798-9736>; e-mail: alisonaza2015@gmail.com

^б <https://orcid.org/0000-0002-5246-5200>; e-mail: galsors@mail.ru

Abstract: The article analyzes some psychological characteristics of students that are associated with the success of mastering a foreign language. The article presents the results of a study of the relationship between academic performance in a foreign language and cognitive functions (memory), motivation, and communicative abilities of students in grades 5-7. **Introduction.** The article examines the external and internal factors that are associated with the success of mastering a foreign language. Summarizing various approaches, the authors identified cognitive, motivational and communicative features of students that affect the success of mastering a foreign language, one of the indicators of which is the level of academic performance. **Materials and methods of research.** To study the relationship between academic performance in a foreign language and individual characteristics of students: memory, motivation, communicative abilities, the article presents the results of the study. To study the psychological characteristics of students in grades 5-7, the authors used the following psychodiagnostic techniques: "Memorization of 10 words" (A.R. Luria), "Methods for studying the motivation of the teaching of adolescents" (M.I. Lukyanova, N.V. Kalinina), "Communicative and organizational inclinations (KOS)" (V.V. Sinyavsky, V.A. Fedoroshin). Results and their discussion. The results of the study showed the relationship of academic performance in a foreign language with the level of auditory memory, with internal motivation to learn a foreign language and with the communicative abilities of students. **Conclusions.** The article concludes that it is necessary for teachers to use game technologies in foreign language lessons for the formation of auditory memory, active teaching methods, elements of psychological and communicative trainings, IT technologies for the development of internal motivation to learn a foreign language and communicative inclinations and abilities of students.


Keywords: success in mastering a foreign language, psychological characteristics of personality, cognitive features, motivational features, communicative features.


For citation: Abzaletdinova A. R., & Sorokoumova G. V. (2022). The Relationship Between the Level of Academic Performance in a Foreign Language and Some Psychological Characteristics of Students. *Razvitie obrazovaniya = Development of education*, 5(4), 35-38. (in Russ.) DOI 10.31483/r-104227.

Вёренекенсен таван мар чөхепе ёлкёрсе пынипе психологин хаш-пёр енёсем хушшинчи сыхәну

Абзалетдинова А. Р.^а, Сорокоумова Г. В.^б

АВ «Н. А. Добролюбов ячёллө Чулхула патшаләх лингвистика университетчө» ФПБВУ, Чулхула, Раçсөй Федерацийё.

^а  <https://orcid.org/0000-0002-6798-9736>; e-mail: alisonaza2015@gmail.com

^б  <https://orcid.org/0000-0002-5246-5200>; e-mail: galsors@mail.ru

Аннотаци: Статъяра вёренекенсен таван мар чөлхесене вёренессипе психологи уйрәмләхәсем хушшинчи сыхәну-сене тишкернө. Вёренүре ёлкёрсе пынипе асра тыту, хавхалану тата 5–7 классенче вёренекен ачасен хутшәну пултара-слахө хушшинчи сыхәнусене тәпченин результатчәсене илсе кәтарнә. *Күртём.* Статъяра таван мар чөлхене алла илме витём күрекен шал та та тулаш факторсене пәхса тухнә. Тёрлө енлө сул-йёре тишкерсе авторсем ачасен ют чөхесене вёреннө чухне пөлөве витём күрекен асра тыту, хавхалану тата кутшәну пултарулаҳне уйәрнә. *Материал тата тәпчев меслечө.* Шкул ачисен ют чөлхе вёренсе ёлкёрсе пынипе вёсен уйрәм енёсене – асра тыту, хавхалану тата хутшәну пултара-слахне тепченө результатсене кәтарнә. 5–7 класс ачисен психологи уйрәмләхәсене тәпчеме авторсем психологин сакнашкәл меслечөсемпе усә курнә: «10 сәмаха асра тытасси» (А.Р. Лурия), «Самрәк ача-сен вёренү хавхаланәвне тәпчемелли меслетлөх» (М.И. Лукьянова, Н.В. Калинина), «Хутшәну тата организатор пултарулаҳө (ХОП)» (В. Синявский, В.А. Федорошин). Результатсем тата үтсе яву. Тәпчев результатчө ачасен таван мар чөлхе вёреннипе каланинине асра тыта, вёренме чунра хавхалану пурри тата хутшәну пултарулаҳө хушшинче сыхәну пуррине кәтартрө. *Пётёмлетүсем.* Статъяра таван мар чөлхе урокөсенче ачасен сәмахпа каланине асра тыта пултара-слахне аталантарас, вёренме илёртес тата хутшәну ханәхәвне вай парас тәллөвпе вайә технологий-өсемпе, активләха үстерекен меслетсемпе, психологипе хутшәну тренингөн элементчөсемпе, ИТ технологисемпе усә курма сәннө.

Тәп сәмахсем: таван мар чөлхене вёреннин әнәсләхө, сын психологийөн уйрәм енёсем, асра тытура, хавхала-нура, хутшәнура паләракан уйрәмләх енёсем.

Цитатәлама: Абзалетдинова А. Р. Вёренекенсен таван мар чөхепе ёлкёрсе пынипе психологин хаш-пёр енёсем хушшинчи сыхәну / А. Р. Абзалетдинова, Г. В. Сорокоумова // Вёренү аталанәвө. – 2022. – Т. 5, № 4. – С. 35-38. DOI:10.31483/r-104227.

Введение

Овладение иностранным языком является одной из важнейших задач современного школьного образования. Важность решения данной задачи обусловлена тем, что сегодня иностранный язык является средством коммуникации, свободного вхождения в информационное пространство, социализации личности.

Успешность овладения иностранным языком зависит от ряда факторов, которые можно разделить на внешние и внутренние. Внешние факторы – это используемые педагогические технологии, методики, языковая среда, особенности образовательного процесса. Внутренние факторы – это психологические особенности личности [Копылова, 2017, с. 180].

В психолого-педагогической науке проблема влияния внутренних факторов на успешность овладения иностранным языком рассматривалась С.А. Безобородовой, Б.В. Беляевым, И.Л. Бим, И.А. Зимней, Ю.В. Копыловой, А.А. Леонтьевым, Е.И. Мошковой и другими исследователями. Авторами выделяются различные психологические особенности личности, оказывающие влияние на овладение обучающимися иностранным языком.

Так, например, И.А. Зимняя отмечает, что успешность овладения иностранным языком зависит от таких особенностей личности, как способности к языкам, темперамента, волевых процессов, мотивации [Зимняя, 2001]. Е.М. Мошкова подчеркивает значимую роль таких психологических факторов, как памяти, фонематического слуха, коммуникативных способностей [Мошкова, 2016]. И.Л. Бим выделяет отдельный вид

языковых способностей, которые представляют собой комплекс характеристик (умений, качеств личности), оказывающих влияние на успешность обучения иностранному языку [Бим, 2007, с. 3].

Обобщив различные подходы, можно выделить следующие психологические особенности личности, влияющие на успешность овладения иностранным языком:

- а) когнитивные функции, прежде всего память (слуховая, зрительная, механическая для запоминания большого количества слов);
- б) языковые задатки и способности как совокупность знаний, умений, качеств, обеспечивающих успешность овладения языком;
- в) мотивация, познавательный интерес личности к изучению иностранного языка;
- г) коммуникативные компетенции, коммуникативная активность, потребность в общении.

Материалы и методы исследования

Для изучения связи успеваемости по иностранному языку как одного из показателей успешности овладения иностранным языком и некоторых психологических особенностей учащихся, было проведено исследование в МАОУ СОШ № 7 г. Туймазы. В исследовании приняли участие 80 учащихся 5-7 классов. Цель исследования – выявить связь успеваемости по иностранному языку и некоторых психологических особенностей учащихся (памяти, мотивации, коммуникативных способностей). Для достижения цели нами использовались следующие методики: «Запоминание 10 слов» (А.Р. Лурия) [6], «Методика изучения мотива-

ции учения подростков» (М.И. Лукьянова, Н.В. Калинина) [Лукьянова, Калинина, 2004, с. 131-137], «Коммуникативные и организаторские способности (КОС)» (В.В. Синявский, В.А. Федорошин) [9].

Результаты исследования и их обсуждение

В таблице 1 представлены результаты исследования личностных особенностей (слуховой памяти, внешней и внутренней мотивации изучения иностранного языка, коммуникативных способностей) учащихся 5-7 классов в зависимости от уровней успеваемости по иностранному языку в виде средних уровней показателей (СУП).

Для сравнения результатов слуховой памяти, мотивации изучения иностранного языка и коммуникативных склонностей низкого и высокого уровней успеваемости по иностранному языку мы использовали статистический критерий U-критерий Манна-Уитни.

В результате проведенного исследования выявлено, что среди учащихся 5-7 классов особое значение в овладении иностранным языком имеет память, которая необходима для запоминания слов. Среди учащихся, имеющих высокий уровень успеваемости по иностранному языку, и слуховая память сформирована на высоком уровне. При этом у учащихся, которые имеют низкий уровень успеваемости по иностранному языку и показатели слуховой памяти имеют уровень ниже среднего.

При изучении мотивации изучения иностранного языка выявлено, что у учащихся с высоким уровнем успеваемости по иностранному языку преобладает высокий уровень внутренней мотивации (познавательный и социальный мотивы), что может свидетельствовать о понимании личностного смысла обучения, способности к целеполаганию, стремлении к достижению успеха в учебе, активная реализация учебных мотивов в собственном поведении. У уча-

щихся с низким уровнем успеваемости преобладают внешние мотивы учения – получение оценки, стремление избежать неудачи. Как видно из таблицы, высокая успеваемость связана с преобладанием внутренней мотивации и низким уровнем внешней мотивации изучения иностранного языка.

Выявлены различия среди учащихся по показателю коммуникативных способностей. У школьников, которые успешно осваивают образовательную программу и имеют высокий уровень успеваемости по иностранному языку, выявлены коммуникативные способности – предпочтение общения, стремление к установлению контактов, к расширению круга знакомых, желание взаимодействовать с одноклассниками.

Поэтому учителю иностранного языка на уроках и во вне учебной деятельности целесообразно использовать игровые технологии для формирования слуховой памяти, использовать активные методы обучения [Архипова, 2022, с. 40], элементы психологических и коммуникативных тренингов, IT-технологии [Шпиро, 2022], альтернативные образовательные технологии (например, скетчноутинг, скрайбинг и др.) для формирования внутренней мотивации к изучению иностранного языка [Поддякон, 2021, с. 26] и развития коммуникативных склонностей и способностей учащихся.

Выводы

Таким образом, проведенное нами исследование установило связь успеваемости по иностранному языку и некоторых психологических особенностей учащихся и позволило сделать вывод о том, что успешность овладения иностранным языком зависит от комплекса внутренних факторов – психологических особенностей личности, к которым, в первую очередь, относятся слуховая память (когнитивные функции), внутренняя мотивация (особенности мотивационной сферы) и коммуникативные способности учащихся (особенности коммуникативной сферы).

Таблица 1

Результаты исследования психологических особенностей и уровня успеваемости по иностранному языку учащихся 5-7 классов (N= 80, СУП)

Table 1

The results of the study of psychological characteristics and the level of academic performance in a foreign language of students in grades 5-7 (N= 80, SOUP)

Показатели		Уровни успеваемости по иностранному языку учащихся 5-7 классов		
		Низкий	Средний	Высокий
Слуховая память		1.95	2.15	2.40*
Мотивация изучения иностранного языка	внутренняя	2.10	2.35	2.70*
	внешняя	2.60	2.30	1.50**
Коммуникативные склонности		2.00	2.35	2.80*
Значимость различий U-критерия: * $p \leq 0,05$; ** $p \leq 0,01$				

Список литературы

1. Архипова А. Е. Применение современных активных методов в обучении иностранному языку / А. Е. Архипова // Психологическая безопасность образовательной среды: материалы V Международной научной конференции (Нижний Новгород, 22 февраля 2022 г.) / под ред. Г. В. Сорокоумовой / А. Е. Архипова, Г. В. Сорокоумова. – Н. Новгород: НГЛУ, 2022. – С. 38–42.
2. Бим И. Л. Что мешает повышению результативности обучения иностранным языкам? / И. Л. Бим // Иностранные языки в школе. – 2007. – № 4. – С. 2–6.
3. Зимняя И. А. Лингвopsихология речевой деятельности / И. А. Зимняя. – М.: Московский психолого-социальный институт, Воронеж: НПО «МОДЭК», 2001. – 432 с.
4. Копылова Ю. В. Дополнительное языковое образование: методический анализ действительности / Ю. В. Копылова, С. А. Безбородова // Инновационные тенденции развития системы образования. – Чебоксары: ЦНС «Интерактив плюс», 2017. – С. 179–182.
5. Лукьянова М. И. Психолого-педагогические показатели деятельности школы: Критерии и диагностика / М. И. Лукьянова, Н. В. Калинина. – М.: ТЦ «Сфера», 2004. – 208 с.
6. Лурия А. Р. Методика «Запоминание 10 слов». URL: https://studopedia.ru/3_111267_metodika-zapominanie-slov-po-ar-luriya-issledovanie-sluhorechevoy-pamyati.html (дата обращения: 10.09.2022).
7. Мошкова Е. И. Психологические особенности учащихся и трудности обучения иностранному языку / Е. И. Мошкова // Мир науки. – 2016. – Т. 4, № 6.
8. Поддякон Н. А. Методы формирования мотивации к изучению иностранного языка на среднем этапе обучения / Н. А. Поддякон, Г. В. Сорокоумова // Развитие образования. – 2021. – Том 4, № 2. – С. 26–31.
9. Синявский В. В. Методика «Коммуникативные и организаторские способности (КОС-1)» / В. В. Синявский, В. А. Федорошин. URL: <http://testoteka.narod.ru/lichn/1/17.html> (дата обращения: 10.09.2022).
10. Шпиро А. А. Влияние IT-технологий на эффективность обучения лексической стороне речи / А. А. Шпиро // Психологическая безопасность образовательной среды: материалы V Международной научной конференции (Нижний Новгород, 22 февраля 2022 г.) / под ред. Г. В. Сорокоумовой. – Н. Новгород: НГЛУ, 2022. – С. 261–267.

References

1. Arkhipova, E. (2022). Primenenie sovremennykh aktivnykh metodov v obuchenii inostrannomu iazyku. Psikhologicheskaya bezopasnost' obrazovatel'noi sredy, 38-42. Novgorod, 22; Novgorod: NGLU.
2. Bim, I. L. (2007). Chto meshaet povysheniiu rezul'tativnosti obucheniia inostrannym iazykam? Inostrannye iazyki v shkole, 4, 2-6.
3. Zimniaia, I. A. (2001). Lingvopsikhologiiia rechevoi deiatel'nosti., 432. Voronezh: NPO "MODEK".
4. Kopylova, Iu. V., & Bezborodova, S. A. (2017). Dopolnitel'noe iazykovoe obrazovanie: metodicheskii analiz deistvitel'nosti. Innovatsionnye tendentsii razvitiia sistemy obrazovaniia, 179-182. Cheboksary: TsNS "Interaktiv plus".
5. Luk'ianova, M. I., & Kalinina, N. V. (2004). Psikhologo-pedagogicheskie pokazateli deiatel'nosti shkoly: Kriterii i diagnostika., 208. M.: TTs "Sfera".
6. Luriia, A. R. Metodika "Zapominanie 10 slov". (data obrashcheniia: 10.09.2022). Retrieved from URL: https://studopedia.ru/3_111267_metodika-zapominanie-slov-po-ar-luriya-issledovanie-sluhorechevoy-pamyati.html
7. Moshkova, E. I. (2016). Psikhologicheskie osobennosti uchashchikhsia i trudnosti obucheniia inostrannomu iazyku. Mir nauki, T. 4, 6.
8. Poddiakon, N. A., & Sorokoumova, G. V. (2021). Methods of formation of motivation to learn a foreign language at the middle stage of education. Development of education, 4(2), 26-31.
9. Siniavskii, V. V., & Fedoroshin, V. A. Metodika "Kommunikativnye i organizatorskie sposobnosti (KOS-1)". Retrieved from URL: <http://testoteka.narod.ru/lichn/1/17.html>
10. Sorokoumovoi, G. V., & Shpiro, A. A. (2022). Vliianie IT-tekhnologii na effektivnost' obucheniia leksicheskoi storone rechi. Psikhologicheskaya bezopasnost' obrazovatel'noi sredy, , 261-267. Novgorod, 22; Novgorod: NGLU.

Информация об авторах

Абзалетдинова Алиса Рани-совна – студентка ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова», Нижний Новгород, Российская Федерация.
Сорокоумова Галина Вениами-новна – д-р психол. наук, профессор, ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова», Нижний Новгород, Российская Федерация.

Information about the authors

Alisa R. Abzaletdinova – student of FSBEI of HPE "N. A. Dobrolyubov State Linguistic University of Nizhny Novgorod", Nizhny Novgorod, Russian Federation.
Galina V. Sorokoumova – doctor of psychological sciences, professor at the FSBEI of HPE "N. A. Dobrolyubov State Linguistic University of Nizhny Novgorod", Nizhny Novgorod, Russian Federation.

Авторсём сунчен пёлтерни

Абзалетдинова Алиса Ранисовна – магистрант, АВ «Н. А. Добролюбов ячёллэ Чулхула патшалăх лингвистика университетчэ» ФПБВУ, Чулхула, Раçсей Федерацийё.
Сорокоумова Галина Вениаминовна – психологи аслăлăхён д-рё, профессор, АВ «Н. А. Добролюбов ячёллэ Чулхула патшалăх лингвистика университетчэ» ФПБВУ, Чулхула, Раçсей Федерацийё.

Поступила в редакцию / Received / Редакция ситнэ 09.11.2022

Принята к публикации / Accepted / Пичетлеме йышăннă 27.12.2022

Опубликована / Published / Пичетленсе тухнă 29.12.2022